

ANOUS PARIS

www.anous.fr

#522
DU 9 AU 15 MAI 2011

QUARTIER
RUE HENRI MONNIER,
LE 9^E CHIC ET DISCRET

PARCOURS
LE TOUR DU MONDE DES
CENTRES CULTURELS À PARIS

CONVERSATION
TAHAR RAHIM, LA MÉTAMORPHOSE

FESTIVAL DE CANNES

DES FAVORIS, DES CONFIDENCES
DE STARS, DES CLICHÉS MYTHIQUES,
DES LOOKS, DES RENDEZ-VOUS...

© Christian Gaisneas

Le réalisateur danois **Lars von Trier**, Palme d'or en 2000 pour *Dancer in the Dark*, de nouveau en compétition au Festival de Cannes cette année avec son nouveau film *Melancholia*.



AFFAIRES CULTURELLES PARCOURS

Des instituts pour découvrir le monde

📖 TEXTE : THOMAS SÉRON

Avec quarante-six lieux disséminés dans toute la capitale, Paris est la ville du monde qui possède le plus grand nombre d'instituts culturels étrangers. A l'occasion de la Nuit des musées, le 14 mai, neuf d'entre eux vont jouer le jeu des nocturnes. Une bonne occasion de les découvrir.

Institut suédois

Questions à Gunilla Norén
(chargée de communication et de mission).

Votre lieu en quelques mots ?

Situé dans un hôtel particulier en plein cœur du Marais, l'Institut suédois (SI) à Paris est l'unique centre culturel que possède la Suède à l'étranger. Les visiteurs peuvent profiter du Café suédois et de ses gourmandises toute l'année, et de sa terrasse dans la cour pavée.

Quelles activités proposez-vous ?

Le SI organise des expositions, des concerts, des rencontres littéraires, des projections de films, du théâtre, ainsi que des débats et des séminaires sur des questions de culture et de société. L'Institut propose aussi des cours de langue suédoise.

En termes de programmation, avez-vous une spécialité ?

La création contemporaine, que ce soit de l'art, de la photo, du design, du cinéma ou de la littérature. Notre Fête de la musique le 21 juin, avec danses traditionnelles de "midsommar" et spécialités suédoises combinées à un concert est aussi très appréciée par le public.

Trois événements avant la fin de l'année ?

De mai à juillet, le SI met l'accent sur l'enfance : expo sur le design pour enfants, lectures, concerts, etc. Cet automne, une exposition sur la marque culte Svenskt Tenn. Et en décembre, le festival de musiques actuelles ÅAO!.

Pour la Nuit des musées, que proposez-vous ?

De 15 h à 23 h, des performances artistiques dans le cadre du festival international Infr'action, et une nocturne des expos du moment.

Centre culturel suisse

Questions à Olivier Kaeser (co-directeur).

Votre lieu en quelques mots ?

Situé au cœur du Marais historique, le Centre culturel suisse (CCS) a pour vocation de faire connaître en France une création contemporaine helvétique ouverte sur le monde et de promouvoir les liens entre les scènes artistiques suisses et françaises.

Quelles activités proposez-vous ?

Le CCS est un lieu pluridisciplinaire comprenant des espaces d'exposition et une salle de spectacle. Nous proposons des expos d'art contemporain, du théâtre, de la danse, des concerts, des projections de films, des lectures et des conférences sur l'architecture. Une nouvelle librairie fait la part belle aux auteurs et éditeurs suisses.

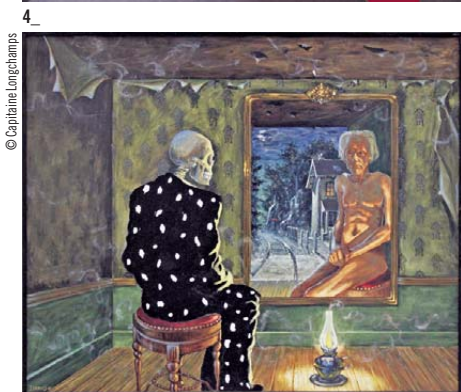
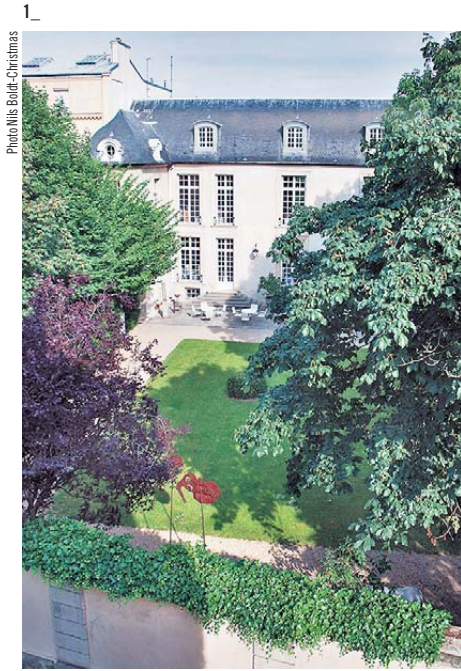
En termes de diffusion, avez-vous une spécialité ?

Le CCS donne aussi des cartes blanches à des producteurs artistiques, comme le Montreux Jazz Festival et le faro, festival des arts vivants à Nyon.

Trois événements avant la fin de l'année ?

En théâtre, *L'Usage du monde* de l'écrivain voyageur suisse Nico-

1_ et 2_ L'Institut suédois, dans le Marais, avec sa pelouse et sa cour pavée. 3_ Le foyer du théâtre avec une fresque d'Alechin, au centre Wallonie-Bruxelles. 4_ *Neige* de Capitaine Longchamps, dans l'exposition *L'Art de l'irrévérence*, au centre Wallonie-Bruxelles. 5_ La cour et le bâtiment du Centre culturel irlandais. 6_ *Group of Seven, Winter on the Don* de Diana Thorneycraft, exposition au Centre culturel canadien. 7_ Vue extérieure du Centre culturel suisse de Paris. 8_ Image extraite de la vidéo *Forest Park, Forest Zoo* d'Amy O'Neill, présentée au Centre culturel suisse.



las Bouvier mis en scène par Dorian Rossel (du 17 au 20 mai). Une installation spectaculaire par Les Frères Chapuisat qui transformera toute la salle du CCS (du 16 septembre au 18 décembre). Enfin, en cinéma, une carte blanche au Festival du film de Locarno (du 21 au 23 septembre), avec la projection des films réalisés par les lauréats de l'édition 2011, inédits en France.

Pour la Nuit des musées, que proposez-vous ?

Une ouverture nocturne (jusqu'à 22 h) de notre exposition principale : *Forests, Gardens & Joe's*, de l'artiste américano-suisse Amy O'Neill.

Centre culturel irlandais

Questions à Anne-Sophie Delhommeau (chargée de la communication).

Votre lieu en quelques mots ?

Situé dans le bâtiment historique du Collège des Irlandais (XVI^e siècle), en plein cœur du Quartier latin, le Centre culturel irlandais a pour mission de représenter et promouvoir la culture irlandaise en France. Le CCI présente les œuvres d'artistes irlandais contemporains, soutient les relations franco-irlandaises et leur riche héritage culturel, et accueille une communauté de résidents vibrante et créative.

Quelles activités proposez-vous ?

Un large éventail de formes artistiques – arts visuels, musique, cinéma, littérature, théâtre, danse –, des événements pour jeune public, des conférences et colloques sur des enjeux de société. En outre,

nous accueillons des artistes en résidence. Le CCI dispose aussi d'un centre de ressources sur l'Irlande contemporaine et d'une magnifique bibliothèque patrimoniale. Nous sommes également un lieu d'hébergement pour les étudiants irlandais, chercheurs et professionnels de la culture.

En termes de programmation, avez-vous une spécialité ?

Non.

Trois événements avant la fin de l'année ?

Une rencontre avec le romancier Paul Murray (le 12 mai), auteur du remarqué *Skipppy Dies*. Un grand bal swing (le 27 mai) dans le cadre du festival Jazz à Saint-Germain-des-Prés. Et Altan (musique traditionnelle irlandaise) pour une Fête de la musique en plein air.

Pour la Nuit des musées, que proposez-vous ?

L'ouverture exceptionnelle de l'exposition originale *Charles de Gaulle : A Quiet Holiday*, de 14 h à 18 h et de 20 h à minuit : le séjour du général de Gaulle en Irlande en mai 1969, avec des photographies inédites issues de la Kennelly Archive, des articles de journaux, etc.

Centre Wallonie-Bruxelles

Questions à Elisabeth Dumesnil (conseillère communication et arts plastiques).

Votre lieu en quelques mots ?

Situé face au Centre Pompidou, le Centre Wallonie-Bruxelles met en lumière les aspects les plus contemporains de la création de Wallonie et de Bruxelles : spectacles vivants, arts plastiques, cinéma, littérature, etc. Il assure la promotion en France des talents prometteurs de la communauté française de Belgique dans une perspective de diffusion dans les lieux culturels.

Quelles activités proposez-vous ?

Chaque année, quatre à cinq expositions, des festivals de cinéma, du théâtre, le festival "On y danse" (danse et théâtre), des concerts (jazz, rock, pop, etc.), le Festival pluridisciplinaire Francophonie Métissée, des lectures et des rencontres.

En termes de programmation, avez-vous une spécialité ?

Non.

Trois événements avant la fin de l'année ?

En cinéma, le festival Le Court en dit long (du 6 au 11 juin). En BD, l'exposition *Génération spontanée ?* (du 16 juin au 28 août). Et la rentrée sera festive avec de la danse, de la musique, de la photographie.

Pour la Nuit des musées, que proposez-vous ?

Jusqu'à 23 h, une exposition – *L'Art de l'irrévérence*, une vingtaine d'artistes réputés pour leurs provocations spectaculaires –, et des projections de *Vidéographies*, une émission avant-gardiste de la RTBF-Liège des années 70.

Centre culturel canadien

Questions à Simone Suchet (directrice adjointe partenariats et communication).

Votre lieu en quelques mots ?

Créé en 1970, le Centre culturel canadien a pour vocation de favoriser la promotion des artistes et la création artistique canadienne en France. C'est un point de convergence des disciplines artistiques, des langues et des cultures vivantes de toutes les provinces du Canada.

Quelles activités proposez-vous ?

Des manifestations dans les domaines des arts visuels, des arts de la scène, de la littérature, du cinéma et de nombreux événements hors les murs. Le Centre dispose également d'un centre de documentation qui met à la disposition des étudiants et des chercheurs une bibliothèque d'ouvrages canadiens. Chaque premier mercredi du mois, des séances sur les études au Canada sont également organisées et ouvertes à tous.

En termes de programmation, avez-vous une spécialité ?

Nous privilégions une programmation ouverte sur la culture canadienne dans toutes ses formes et sa diversité.

Trois événements avant la fin de l'année ?

La Biennale internationale des arts de la marionnette (du 3 au 18 mai), au Centre et au Ciné 104 à Pantin. A partir du 11 mai, une exposition subversive, ironique et iconoclaste de Diana Thorneycroft, une photographe de Winnipeg. Et enfin, nous organisons une série de concerts pour la Fête de la musique, le 21 juin.

Pour la Nuit des musées, que proposez-vous ?

Un programme éclectique alliant la photographie (l'expo de Diana Thorneycroft), le cinéma avec la projection d'une série de courts métrages du collectif Group of Seven, une conférence sur l'art inuit contemporain, des ateliers d'écriture, des jeux traditionnels, et de la musique avec la talentueuse jeune flûtiste Charlotte Bletton.

Institut culturel roumain

Questions à Katia Danila (directrice).

Votre lieu en quelques mots ?

L'Institut porte toute l'effervescence de la culture roumaine contemporaine en France, et nourrit des liens entre les artistes et les publics des deux pays, et au-delà.

Quelles activités proposez-vous ?

L'un de nos plus grands événements est le cycle des Nuits. Ce sont des festivals internationaux qui ont lieu deux fois par an, avec une thématique différente à chaque fois : Les Nuits classiques, les Nuits baroques, les Nuits théâtrales, etc. Elles se déroulent dans la salle Byzantine du palais de Béhague, un lieu étonnant du 7^e arrondissement, à la fois monument historique français et propriété de la Roumanie depuis 1939, et siège de son Ambassade. Nous sommes aussi partenaires du festival Tzig'n Jazz, des Festivals du film roumain de Paris et de Toulouse. Nous organisons une centaine d'événements par an.

En termes de programmation, avez-vous une spécialité ?

"Rue de l'Exposition" est une nouvelle galerie de photographie engagée avec des thèmes sociaux, sociologiques et anthropologiques. Elle se propose de présenter des thèmes prêtant à débat, sans contourner la controverse (www.ruedel'exposition.fr).

Trois événements avant la fin de l'année ?

Les Nuits baroques (du 6 au 9 juin) : quatre concerts dont Jordi Savall et Monserrat Figueras, les ensembles La Follia, Balkan Baroque Band et Les Talens Lyriques. Les Nuits théâtrales (du 23 septembre au 9 octobre) : quatre soirées de théâtre court franco-roumain. Et fin novembre, le festival Tzig'n Jazz au Trianon.

Pour la Nuit des musées, que proposez-vous ?

Une célébration du centenaire du philosophe roumain Emil Cioran et du bicentenaire du compositeur d'origine hongroise Franz Liszt par le pianiste Horia Mihail, qui jouera des pièces rares à la salle Byzantine à 20 h. Jusqu'à 23 h, à la galerie "Rue de l'Exposition", une interprétation en images de la pensée d'Emil Cioran par cinq photographes de l'École de poésie photographique de Bucarest.

Goethe-Institut

Questions à Katharina Scriba (coordination du réseau franco-allemand et programmation culturelle).

Votre lieu en quelques mots ?

Le Goethe-Institut organise dans ses murs un grand nombre de manifestations autour de la culture allemande et comme partenaire d'institutions françaises ou européennes, il soutient l'échange culturel et linguistique.

Quelles activités proposez-vous ?

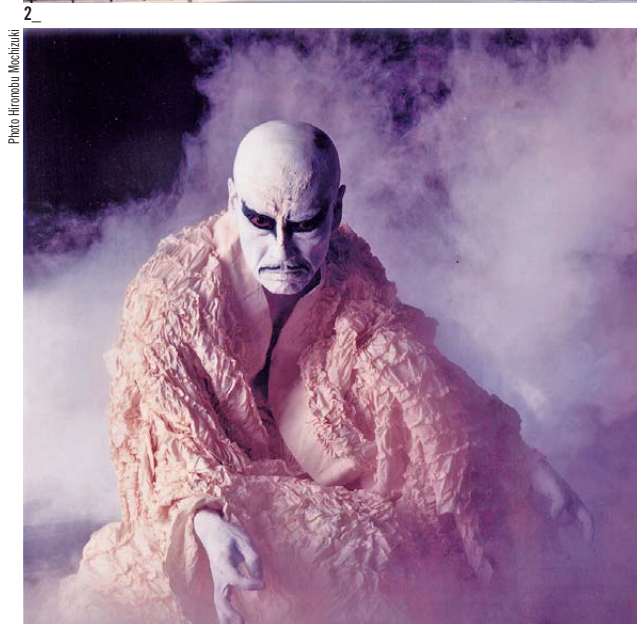
Notre section linguistique propose des cours d'allemand pour tous niveaux, du débutant jusqu'au perfectionnement, du stage découverte jusqu'au cours intensif.

En termes de programmation, avez-vous une spécialité ?

Nous ne privilégions pas un genre en particulier, c'est la diversité qui est au programme avec des lectures, des expositions, des concerts de musique classique ou de jazz, des débats, etc. Par ailleurs, le public parisien répond très favorablement à notre programmation cinématographique qui va du film historique jusqu'à la dernière sortie en salle, du film méconnu au grand classique.

Trois événements avant la fin de l'année ?

Un colloque sur *La Shoah au prisme des médias* (du 29 juin au 2 juillet) proposera un regard scientifique, avec aussi une exposition et des films autour de la représentation et du traitement médiatique de l'Holocauste. Le photographe allemand Eric Klemm exposera sa série *Métamorphose*. Enfin, le Trio Julia Hülsmann (le 17 novembre) se produira dans le cadre du festival international de jazz Jazzycolors.

Pour la Nuit des musées, que proposez-vous ?**à connaître****Le FICEP, forum des instituts culturels à Paris**

Créé en 2002, le FICEP fédère les quarante-six centres et instituts culturels étrangers à Paris dans le but de promouvoir la diversité culturelle et linguistique en France. Le site internet de la structure propose une présentation et les coordonnées de chacun des instituts. En outre, on y trouve leurs actualités propres : expositions, concerts, événements divers, etc.

www.ficep.info

L'ouverture exceptionnelle de l'exposition *Richard Fleischhut, autour du monde avec l'appareil photo* jusqu'à 23 h. Et un concert en plein air du premier "Stromorchester" allemand, qui jouera une nouvelle version de la *Symphonie-au-coup-de-timbre* de Haydn sur une sélection d'appareils électriques. A ne pas rater !

Maison de la culture du Japon

Questions à Philippe Achermann (chargé de communication).

Votre lieu en quelques mots ?

Le lieu représente la Fondation du Japon en France. Le plus remarquable dans ce projet est certainement l'accent porté sur la coopération entre le Japon et la France d'une part, les secteurs public et privé d'autre part, durant les différentes étapes de la réalisation.

Quelles activités proposez-vous ?

Depuis son ouverture en 1997, le lieu permet au public français de découvrir toutes les facettes de la culture nipponne grâce à ses différentes activités : expositions, spectacles vivants, cinéma, cours (cérémonie du thé, ikebana, calligraphie, jeu de go, origami, etc.), conférences, démonstrations culinaires, promotion de la langue japonaise et la bibliothèque.

En termes de programmation, avez-vous une spécialité ?

La culture japonaise sous toutes ses formes, aussi bien traditionnelle que contemporaine.

Trois événements avant la fin de l'année ?

En cinéma, l'Art Theater Guild of Japan (ATG) ou la fabrique d'auteurs (du 7 juin au 23 juillet). L'exposition *Huit maîtres de l'ukiyo-e*

6_



7_



1_ La Maison de la culture du Japon, quai Branly.
2_ Maro Akaji dans le spectacle de la Cie Dairakudakan, qui sera présenté en novembre prochain à la Maison de la culture du Japon. 3_ Le pianiste roumain Horia Mihail, programmé à l'Institut culturel roumain pour la Nuit des musées. 4_ Rochus Aust se produira avec un orchestre d'appareils électriques, le 14 mai au Goethe-Institut. 5_ Une vue du Goethe-Institut. 6_ L'Institut hongrois. 7_ Le disque de Pozsi & Basic, en concert à l'Institut hongrois pour la Nuit des musées. 8_ *Sans titre* (1953), huile sur toile (73 x 54 cm) de Paul Kallos (1928-2001). *Rétrospective* à l'Institut hongrois.



© Paul Kallos

infos pratiques_

Institut suédois
11, rue Payenne, 3^e.
M^o Chemin Vert.
www.ccs.si.se.

Centre culturel suisse
38, rue des Francs-Bourgeois, 3^e.
M^o Saint-Paul.
www.ccsparis.com.

Centre culturel irlandais
5, rue des Irlandais, 5^e.
RER Luxembourg.
www.centreculturelirlandais.com.

Centre Wallonie-Bruxelles
127-129, rue Saint-Martin, 4^e.
M^o Rambuteau.
www.cwb.fr.

Centre culturel canadien
5, rue de Contantine, 7^e. M^o Invalides.
www.canadaculture.org

Institut culturel roumain
1, rue de l'Exposition, 7^e. RER Pont de l'Alma ou M^o Ecole militaire.
www.icr.ro/paris-1

Goethe-Institut
17, avenue d'Iéna, 16^e.
M^o Iéna.
www.goethe.de/paris

Maison de la culture du Japon
101 bis, quai Branly, 15^e. M^o Bir-Hakeim.
www.mcjp.fr

Institut hongrois
92, rue Bonaparte, 6^e.
M^o Saint-Sulpice.
www.instituthongrois.fr.

(à partir du 28 septembre), qui présente des chefs-d'œuvre du Musée national d'art asiatique de Corfou. Et en novembre, de la danse butô (danse contemporaine), avec notamment le grand Maro Akaji dans *Au bord de la rivière*.

Pour la Nuit des musées, que proposez-vous ?

L'exposition *Japon, royaume des personnages* ouverte jusqu'à 23 h.

Institut hongrois

Questions à Csaba Varga (directeur adjoint).

Votre lieu en quelques mots ?

L'Institut hongrois de Paris a pour principale mission de promouvoir, faire connaître et développer la culture et la langue hongroise à l'étranger.

Quelles activités proposez-vous ?

Expositions, concerts, spectacles de danse, rencontres littéraires, projections de films, conférences, colloques, cours de langue.

En termes de programmation, avez-vous une spécialité ?

L'Institut propose une programmation pluridisciplinaire.

Trois événements avant la fin de l'année ?

Le récital de Karoly Mocsary et Laszlo Fenyo – sixième concert de la saison Liszt –, le 20 mai à 20 h. L'exposition *Souvenirs flashes*, du 11 juin au 16 juillet. Et la série de projections sur le toit de l'Institut, consacrée au cinéma des années 1980, au mois de juin.

Pour la Nuit des musées, que proposez-vous ?

Trois visites guidées de l'exposition *Rétrospective* de Paul Kallos (à 19 h, 21 h et 23 h), et la présentation du disqueconcert *Analog Cuvée* des DJ's Pozsi et Basic, à 21 h 30.

RUE CRÉOLE

CONCERTS & BAL À LA GRANDE HALLE
01 40 03 75 75 - www.villette.com - www.fnac.com



12/05 **AKIYO**
TAMBOURS & RYTHMES
GUADELOUPÉENS

13/05 **KALI & GUESTS**
ÉVÈNEMENT AVEC
LE RASTAFARI MARTINICAIS

14/05 BAL DU CHOUVAL BWA
**GRAND BAL
CRÉOLE!**

le Muséum Fête la Nature

20-21-22 MAI 2011

AU JARDIN DES PLANTES

VILLAGE DE LA NATURE
FESTIVAL DE FILMS POUR ENFANTS
ANIMATIONS
VISITES GUIDÉES

www.jardindesplantes.net
Rubrique "L'agenda du Jardin"



CONCERT SOS JAPON

AU CHÂTELET MARDI 31 MAI 20H30

ABD AL MALIK
ARNO
CHARLES AZNAVOUR
BABX
JANE BIRKIN
CALI
ALAIN CHAMFORT
JEANNE CHERHAL
DAPHNÉ
VINCENT DELERM
CATHERINE DENEUVE
THOMAS FERSEN

ARTHUR H
CAMELIA JORDANA
BERNARD LAVILLIERS
LES TÊTES RAIDES
M
MIOSSEC
CHARLOTTE RAMPLING
RAPHAËL
OLIVIA RUIZ
ALAIN SOUCHON
KAZUMI WATANABE
LAMBERT WILSON

AU PROFIT
DE LA CROIX ROUGE
JAPONAISE



日本赤十字社



Théâtre du Châtelet, 1 place du Châtelet 75001 Paris
Renseignements / réservations : 01 40 28 28 40
www.chatelet-theatre.com



franceinter.com